

Prénom, nom



FRANÇAIS POUR  
LES BILINGUES

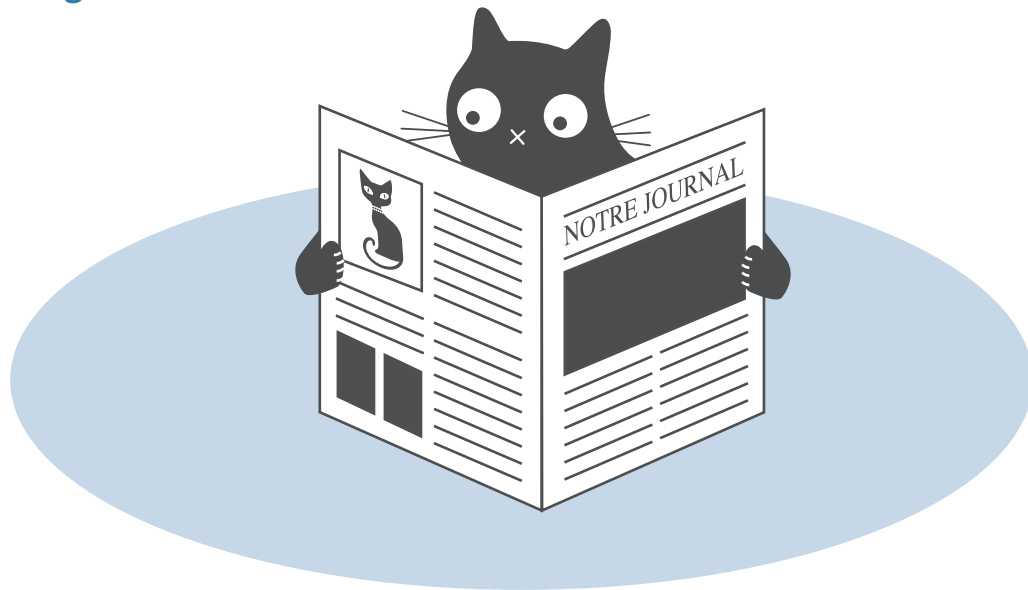
PARCOURS



**On réalise  
un journal !**  
5<sup>e</sup>/6<sup>e</sup>

# TÂCHE

- ➔ Nous allons réaliser un journal ensemble, inventer un titre, créer la Une et rédiger des articles !



## OBJECTIFS

- ➔ Ce que j'apprends dans ce parcours  
Coche la case. Après la tâche, vérifie tes progrès.

<b>Lire, dire, écrire, écouter</b>	☹️	😊	😄
Je sais écrire des articles pour notre âge.			
Je sais formuler un titre attrayant.			
Je sais rédiger un horoscope.			
Je sais distinguer et lire les articles des différentes rubriques d'un journal (actualités, devinettes, jeux, horoscope ...).			
Je sais ce qu'est la Une d'un journal et je sais la décrire.			
<b>Grammaire, orthographe, vocabulaire</b>	☹️	😊	😄
Je connais quelques termes importants du vocabulaire de la presse.			
Je sais conjuguer et utiliser les verbes au futur simple.			
Je connais la signification et le rôle de différents connecteurs et je sais les utiliser.			
<b>Stratégies</b>	☹️	😊	😄
Je sais utiliser les questions : Qui ? Où ? Quoi ? Comment ? Pourquoi ? Je sais qu'elles m'aident à rédiger et à comprendre un article.			
<b>Conscience des langues et des cultures</b>	☹️	😊	😄
Je connais quelques journaux et magazines francophones.			

# LA FEUILLE DE ROUTE

→ Voici la feuille de route de ce parcours. À la fin de chaque fiche, tu peux y revenir.



# FICHE

# 1

Tu discutes sur ce qui te plaît dans un journal.

## → Qu'est-ce qu'un journal ?

- Relie les définitions.



C'est un carnet où l'on décrit ou raconte ce qui arrive lors d'un voyage.

Le journal intime

Le journal de voyage

Le magazine

C'est une publication qui paraît régulièrement (le quotidien tous les jours) et qui présente des informations actuelles.

C'est un carnet dans lequel les navigateurs notent les étapes de leur parcours, les scientifiques le processus de leurs recherches ou les élèves les étapes de leurs apprentissages.

Le journal (le quotidien)

Le journal de bord

C'est un document personnel dans lequel on raconte des événements privés de sa vie.

C'est un journal qui est spécialisé dans un thème (par exemple, les animaux, le sport) et qui peut être un mensuel ou un hebdomadaire.

## → Petit questionnaire sur ta lecture des journaux :

- Lis-tu régulièrement un journal ou un magazine ?

Si non, pourquoi ? .....

Si oui, lequel ? .....

- Qu'est-ce qui t'intéresse le plus dans un journal ? Et pourquoi ?



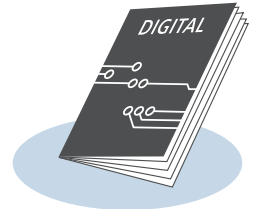
# FICHE

# 2

## Tu présentes ton journal préféré.

➔ Apporte un journal ou un magazine que tu aimes lire et présente-le à tes camarades.

- Tu peux utiliser les critères suivants dans ta présentation :



**C'est :**

- un magazine
- un journal

**Le nom du journal :**

.....

**C'est :**

- un quotidien
- un hebdomadaire
- un mensuel
- un trimestriel
- autre .....

**Il s'adresse:**

- aux enfants
- aux adolescents·e-s
- aux adultes
- à tous les publics
- autres .....

**Les thèmes abordés sont :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Ce qui me plaît beaucoup dans ce journal, c'est :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ce que je préfère, c'est le courrier des lecteurs, parce que...

➔ Lors de la présentation des différents journaux, note les idées que tu aimerais garder en vue de la création de notre journal.

.....  
.....

Tu analyses les titres.

➔ **Un titre doit donner envie de lire l'article. Comment font les journalistes ?**

- Lis les titres. Choisis les titres qui te donnent le plus envie de lire l'article  
Explique ton choix.
- Note sous chaque titre ci-dessous ce qui le caractérise selon toi.  
Comparez vos réponses.

**Pour les bébés kangourous, c'est dans la poche !**

.....

**Des trottoirs, oui, des crottoirs, non !**

.....

**Des cerfs-volants qui ne manquent pas d'air.**

.....

**La NASA vous propose d'envoyer un message dans l'espace.**

.....

**Le comble pour un voleur, porter plainte au commissariat !**

.....

**Le jour de foire est arrivé !**

.....

**Comment veille-t-on sur un panda ?**

.....

**Sur la piste des félins**

.....

**Les poux, à l'attaque !**

.....

**Les filles qui changent le monde.**

.....

Les titres peuvent poser des questions ou faire des propositions qui nous interpellent, jouer avec les mots, donner des informations concrètes. Souvent ils s'adressent directement aux lecteurs.



### **Inventer un titre**

- Lis l'article de journal.
- Invente trois titres différents. Utilise différentes formes pour écrire tes titres : question, information, jeu de mots ...



Titre 1 .....

Titre 2 .....

Titre 3 .....

Dressé par Arnaud, son maître-chien, Ollie est capable de retrouver une victime ensevelie sous une avalanche. À un an, il est déjà un sauveteur professionnel. Son flair ne le trompe jamais ! « 1jour1actu » a assisté à son entraînement, dans la station de ski de L'Alpe-d'Huez.

« Cherche... Allez, cherche... Cherche ! » Arnaud Durand, le maître-chien, encourage Ollie. Sous leurs yeux, une avalanche vient de dévaler soudainement la montagne. A-t-elle emporté un skieur sur son passage ? Si oui, où est-il ? Arnaud, Ollie et leurs collègues secouristes patrouillent dans la station de ski, prêts à intervenir.

En urgence, Arnaud et Ollie accourent... même s'il ne s'agit, cette fois, que d'un exercice. « Pendant l'hiver, je suis toujours en alerte, surtout les jours de grosses chutes de neige suivies de vent. Ce sont des conditions propices à former des avalanches, explique Arnaud. Prêt à intervenir, je ne m'éloigne jamais de mon chien. Alors, quand Ollie me voit sauter dans ma tenue de secouriste, bleu et orange, il est tout excité. Il comprend tout de suite qu'il va devoir chercher une victime. »

<https://www.1jour1actu.com>



### **Mettez en commun vos titres.**



### **Pour vous amuser... Choisis un article que tu as trouvé dans un journal.**

- Cache le titre et un camarade devra faire une proposition de titre.
- Comparez avec le « vrai » titre de l'article.

Le titre de l'article est : Ollie, un sauveteur à quatre pattes.

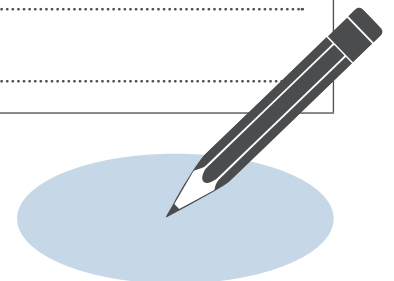
## Tu lis un article de journal.



**Choisis un article qui t'intéresse particulièrement.**

- Surligne les informations importantes et complète le tableau en t'aidant si nécessaire des informations que tu trouveras dans ton Cahier outil (p. 3).

<b>Le titre</b>	.....
<b>Que dit le chapeau ?</b>	.....
<b>Quel est le thème ?</b>	.....
<b>Qui ?</b> Qui a écrit ce texte ? Pour qui est-il écrit?	..... .....
<b>Où ?</b>	.....
<b>Quand ?</b>	.....
<b>Comment ?</b>	.....
<b>Pourquoi ?</b>	.....
<b>À qui sert « l'encadré »?</b>	.....
<b>Que nous apprend la photo ou l'image ?</b>	..... .....





**Tu rédiges un article de journal.**

Pour la tâche, vous allez réaliser un journal. Vous allez, lors de la conférence de rédaction, choisir les articles que vous allez publier. Dans cette activité, tu vas rédiger un article pour le journal.

**1. Tu choisis un thème. Voici des exemples :****Raconter un évènement.**

Par exemple : Une sortie intéressante

**Décrire et expliquer un phénomène.**

Par exemple : comment fonctionne un drone.

**Faire un compte rendu de sport ou de spectacle****Donner son opinion.**

Par exemple : Pour ou contre le téléphone portable à l'école ?

**→ Note ton sujet.**

.....

**→ Réfléchis par rapport à ton sujet : Quelle image / quelle photo pourrais-tu ajouter ?**

mon sujet



## 2. Tu notes les informations correspondantes aux différentes questions.

<b>Le titre</b>	..... .....
<b>Que dit le chapeau ?</b>	..... .....
<b>De quoi</b> parle le texte ?	..... .....
<b>Qui</b> a écrit ce texte ? <b>Pour qui</b> est-il écrit ?	..... .....
<b>Où ?</b>	..... .....
<b>Quand ?</b>	..... .....
<b>Comment ?</b>	..... .....
<b>Pourquoi ?</b>	..... .....
Quelles informations complémentaires ajouter dans « l'encadré » ?	..... .....

### 3. Tu rédiges un premier jet sur l'ordinateur ou sur une feuille de brouillon et tu vérifies avec la grille de relecture.



Grille de relecture de mon article de journal	✓	○
<b>Sur le contenu de mon article</b>		
J'ai donné <b>des informations sur le contexte</b> (Où ? Quand ? Comment ? Pourquoi ? Qui ?).		
J'ai dit <b>donné les principales informations sur le sujet / thème traité</b> (éventuellement dans un encadré).		
J'ai formulé une <b>conclusion</b> .		
<b>Sur la mise en page de mon article</b>		
J'ai mis <b>un titre en lien avec mon article</b> .		
J'ai mis <b>un chapeau qui résume les informations</b> .		
J'ai ajouté <b>une image, une photo ou un dessin</b> et rédigé une légende.		
J'ai ajouté un <b>encadré</b> .		
J'ai <b>signé</b> mon article.		
<b>La langue</b>		
J'ai vérifié l'orthographe des mots dans le dictionnaire.		
J'ai vérifié le pluriel des noms.		
J'ai vérifié les accords et les terminaisons des verbes.		
J'ai utilisé les formes du futur pour des articles qui prédisent l'avenir.		

### 4. Ton enseignant-e corrige ce premier jet et te donne un feedback (colonne de droite de la grille).

### 5. Tu réécris ton texte.



## Tu enrichis ton vocabulaire : les connecteurs.

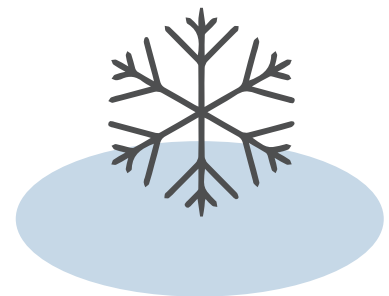
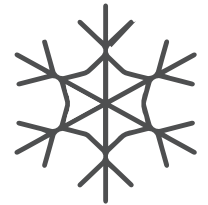
- Lis cet extrait d'un article de journal. L'ensemble de l'article se trouve dans le Cahier outil.

### Pas qu'une question de neige

Elle évite notamment d'avoir recours aux canons à neige. Ils permettent de fabriquer de la neige à partir d'eau et d'air.

**Mais** encore faut-il qu'il fasse assez froid, **car** au-dessus de zéro degré, impossible de s'en servir. **Et puis** ce sont des appareils polluants, **car** il faut faire venir beaucoup d'eau pour les faire fonctionner, **et** ils sont très bruyants.

Parmi les conséquences du changement du climat, il y a l'absence de neige pour les stations situées en basse montagne. Elles ont **désormais** le devoir de s'adapter et de proposer d'autres activités que le ski.



In « Le Journal des enfants »

- À ton avis, à quoi servent les mots marqués en jaune ?
- Note tes hypothèses.

- Compare tes hypothèses avec ce qui est dit dans le Cahier outil (p. 4).



➔ **Les connecteurs servent à lier les idées entre elles dans un texte.**  
**En voici quelques-uns.**

- Classe-les selon qu'ils servent à commencer un texte, à changer d'idée, à finir, à confirmer une idée ou pour continuer le texte.
- Consulte le Cahier outil à la page 4 et complète tes listes.

**Pour commencer un texte  
ou introduire une idée :**

Tout d'abord

**Pour changer  
d'idée (opposition) :**

cependant

ensuite

car

et puis

Tout d'abord

**Pour finir une idée  
(enchaînement et conclusion) :**

**Pour expliquer une idée  
(explication, confirmation) :**

finalement

parce que

**Pour continuer le texte  
ou une idée (enchaînement) :**

ensuite

pourtant

c'est pourquoi

➔ Remplace les mots barrés par d'autres connecteurs par les connecteurs présentés ci-dessous :

**car – toutefois – en outre – ensuite – et de plus**

~~Cependant~~ ..... encore faut-il qu'il fasse assez froid,  
~~puisque~~ ..... au-dessus de zéro degré, impossible de  
s'en servir. ~~De plus~~, ..... ce sont des appareils polluants,  
~~puisque~~ ..... il faut faire venir beaucoup d'eau pour  
les faire fonctionner, ~~et puis~~ ..... ils sont très bruyants.

➔ Relis l'article que tu as écrit et ajoute des connecteurs.

- Tu peux utiliser le cahier outil (page 4).

➔ Le Jeu des connecteurs

#### Règle du jeu

- Chaque joueur ou joueuse rédige 4 cartes avec des débuts de phrases et 4 avec des connecteurs.
- Faites deux tas avec les cartes : un tas avec les débuts de phrases et un autre tas avec les connecteurs.
- Le meneur ou la meneuse du jeu retourne une carte début de phrase et une carte connecteur.
- À tour de rôle, chaque joueur ou joueuse doit dire une phrase possible avec ce début de phrase, le connecteur et une fin de phrase qu'il imagine.
- Si la phrase est juste, il/elle obtient un point.
- Le gagnant ou la gagnante est celui/celle qui a le plus de points.

Voici un exemple :



Les élèves ont cours tous les jours, cependant ils n'ont pas classe tous les après-midis.

Les élèves ont cours tous les jours, cependant ce n'est pas le cas dans tous les pays.



Tu décris la Une d'un journal.

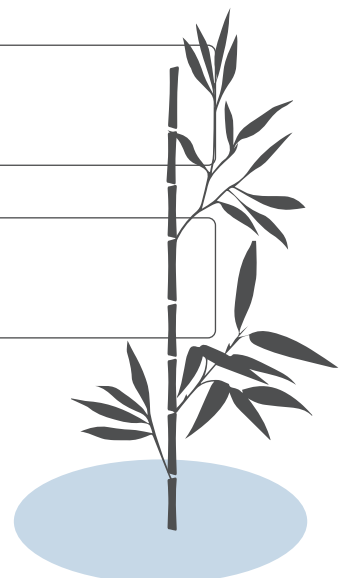
Lors de la tâche, vous allez réaliser votre journal. « La Une » est la couverture du journal et elle doit donner envie de le lire.

- ➔ Lis les informations à propos de la Une du journal dans le cahier outil.
  - Complète les informations pour la Une du « Petit Quotidien ».

Le nom du journal ou la manchette – les informations sur le journal  
la tribune – la sous-tribune – le ventre – l'oreille – le pied de page



Cahier outil p.5  
« Le vocabulaire  
de la Une »



## Tu observes les rubriques d'un journal.

Dans un journal, l'information est organisée en rubriques. Il y a par exemple des rubriques telles que la météo, l'actualité, le sport, les recettes, les jeux ...

### → Relie les titres des rubriques aux textes.

On m'utilise pour s'admirer.  
On peut me manger.  
Qui suis-je ?



La météo

- Est-ce que tu connais la blague du dernier wagon ?  
- Non j'étais dans le premier !

#### Taureau

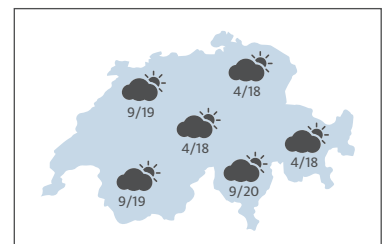
En 2023 la vie vous sourira !  
Vous réclamerez plus d'écoute et de responsabilité !  
3<sup>e</sup> décan : Un événement changera le cours de votre vie.

Des devinettes

**A SAISIR** Canapé deux places + 2 fauteuils. Très bon état.  
Tél. après 18h REF 308976432

Des petites annonces

L'horoscope



#### LE CAKE À L'ORANGE

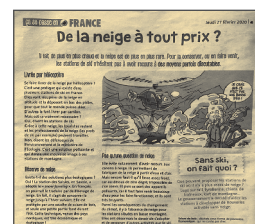
##### Ingrédients

- 2 grosses oranges
  - 100 grammes de farine
  - 20 cl d'huile
  - 2 œufs
  - 1 yaourt
  - de la levure chimique
1. Mélanger le sucre et les œufs.
  2. Presser les oranges.
  3. Ajouter l'huile et le jus d'orange.
  4. Ajouter la farine.
  5. Laisser cuire 35 minutes à 180°.



Des recettes

Des blagues



Actualité

### → Connais-tu d'autres rubriques? As-tu d'autres idées de rubriques possibles ?

- Ajoute une rubrique et dessine une mise en page (la silhouette du texte) sur une feuille de brouillon.

Titre de la rubrique

.....



## Tu écris un horoscope.

## 1. Je lis des horoscopes et j'en discute.

## → Lis ces horoscopes.

## Taureau



En 2023 la vie vous sourira !  
 Vous réclamerez plus d'écoute et de responsabilité !  
**3<sup>e</sup> décan** : Un évènement changera le cours de votre vie.

## Poisson



Une très belle année en perspective !  
**Travail** : Vous serez ouvert·e aux nouvelles expériences et relèverez les défis. **Vie sociale** : Les astres viendront alléger l'atmosphère autour de vous. **Amour** : Célibataires, vous ferez une rencontre !

## → Quels éléments de ces deux textes vous paraissent typiques pour un horoscope ?

Astres

Décan

## → Comparez vos réponses.

➔ **Pour rédiger vos horoscopes, vous aurez besoin de connaître les zodiaques et quelques planètes.**

- Partagez la classe et faites des recherches pour avoir ces informations à disposition.
- Connais-tu les mots en allemand ?

### Les planètes

Jupiter

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### Les signes du zodiaque

Taureau

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

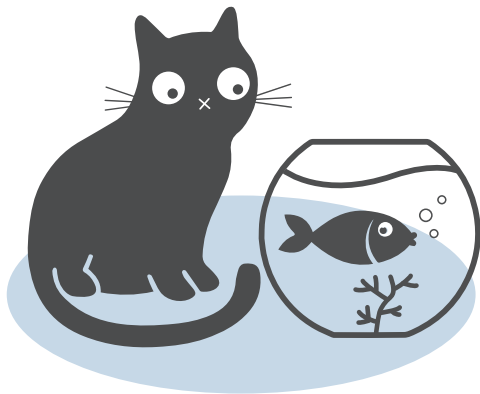
.....

.....

.....

.....

.....



## 2. J'observe le temps des verbes.

Un horoscope est un texte qui prédit l'avenir. C'est pourquoi les verbes utilisés sont souvent conjugués au futur.

→ Relis l'horoscope du taureau. Souligne les verbes et recopie-les.

sourira

---

→ Observe la conjugaison du verbe changer au futur.

- Complète la conjugaison du verbe réclamer selon le même modèle.

Infinitif : changer	
Je	changerai
Tu	changeras
Il/elle/on	changera
Nous	changerons
Vous	changerez
Ils/elles	changeront

Infinitif : réclamer	
Je	.....
Tu	.....
il/elle/on	.....
Nous	.....
Vous	.....
Ils/Elles	.....

→ Relis l'horoscope du Poisson. Souligne les verbes au futur et recopie-les.

→ Observe la conjugaison du verbe être au futur. Qu'est-ce qui change par rapport aux verbes réguliers ?

→ Note la règle et vérifie dans le cahier outil.



➔ **Complète la conjugaison des verbes faire et venir au futur.**

Infinitif : faire	
Je	.....
Tu	.....
il/elle/on	.....
Nous	.....
Vous	.....
Ils/Elles	.....

Infinitif : venir	
Je	.....
Tu	.....
il/elle/on	.....
Nous	.....
Vous	.....
Ils/Elles	.....

**4. J'écris un horoscope.**

➔ **Choisis un signe du zodiaque (tu peux aussi en inventer un ou en prendre dans le zodiaque chinois) et rédige un horoscope.**

.....

.....

.....

.....

.....

➔ **Voici un tableau qui t'aide à rédiger un horoscope.**



La grille d'aide à l'écriture	✓	○
J'utilise des éléments typiques de l'horoscope (différentes catégories comme le travail, la vie sociale, l'amour, les astres, les planètes, des généralités, des promesses ...).		
J'ajoute un signe du zodiaque ou un titre.		
Mes verbes sont au futur.		

# TÂCHE

## Nous allons réaliser un journal ensemble !

Organisez une conférence de rédaction.

### 1. Trouvez un titre à votre journal.

Pour cela, vous faites un remue-méninges (un brain storming en anglais !) : chacun donne ses idées et on les note toutes sur une affiche.

Note tes idées :

.....

.....

.....

.....

### 2. Mettez en commun vos articles.

Dans la fiche 5, vous avez rédigé un article pour le journal.

### 3. Réalisez la Une du journal.

À l'aide de la fiche 7 et du Cahier outil p. 5 réalisez la Une du journal en choisissant une photo, un gros titre et les rubriques qui devront y figurer.

### 4. Les autres rubriques du journal :

Rédigez des mots fléchés, des horoscopes, des recettes. Les fiches 8 et 9.



Dupliquez le journal et offrez-le à vos parents ou à vos camarades.

# Français pour les bilingues 5<sup>e</sup>/6<sup>e</sup>

## On réalise un journal !

### Parcours

© 2020

Professur Französischdidaktik und ihre Disziplinen  
Institut Primarstufe, Pädagogische Hochschule, Fachhochschule Nordwestschweiz  
Pädagogisches Zentrum PZ.BS  
Erziehungsdepartement Basel-Stadt

#### Autorinnen

Bernadette Trommer, Pädagogische Hochschule FHNW  
Prof. Dr. Mirjam Egli Cuenat, Pädagogische Hochschule FHNW  
Marta Oliveira, Pädagogisches Zentrum PZ.BS, Erziehungsdepartement Basel-Stadt

#### Fachdidaktische Beratung

Gwendoline Lovey, Pädagogische Hochschule FHNW  
Jean-François de Pietro, Institut de recherche et de documentation pédagogique IRDP

#### Gestaltung, Illustrationen

Denise Sprenger, ds-grafikdesign.ch



**Kanton Basel-Stadt**

Erziehungsdepartement | **Volksschulen**

Erziehungsdepartement | Hochschulen | **Pädagogisches Zentrum PZ.BS**



Fachhochschule Nordwestschweiz  
Pädagogische Hochschule



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
**Bundesamt für Kultur BAK**

Prénom, nom



FRANÇAIS POUR  
LES BILINGUES



CAHIER OUTIL

**On réalise  
un journal !**

5<sup>e</sup>/6<sup>e</sup>

# LE JOURNAL DANS LE MONDE DES MÉDIAS

**Les médias** c'est le nom qu'on donne aux outils qui permettent de diffuser les informations. Il y a différents types de médias, comme par exemple la presse écrite (qui comprend les journaux ou les magazines), les médias audio-visuels (la radio ou la télévision) ou Internet.

**Le journal** dans le monde des médias est une publication **quotidienne** c'est-à-dire qu'elle paraît tous les jours et donne des informations ou des opinions sur les nouvelles politiques, économiques, sociales, etc.

## Quelle est la différence entre un journal et un magazine ?

**Le journal** paraît tous les jours et traite de l'actualité. Il se compose en plusieurs rubriques. Au niveau de la forme, il se caractérise par un format plutôt grand, le papier est de qualité inférieure et il est souvent en noir et blanc avec quelques photos.

**Le magazine** ne paraît pas tous les jours. Souvent, les magazines sont spécialisés autour d'un centre d'intérêt, comme par exemple l'équitation, les animaux, le sport...

Il est généralement imprimé en couleurs, le papier est de meilleure qualité et les articles sont illustrés.

**Les quotidiens** : ils paraissent tous les jours.

**Les hebdomadaires** : ils paraissent toutes les semaines.

**Les mensuels** : ils paraissent tous les mois.



# L'ARTICLE DE JOURNAL

Le titre est fait pour accrocher le lecteur et lui donner envie de lire l'article.

La rubrique

Le chapeau est une sorte de résumé.

Une photo ou un dessin. Éventuellement, une carte ou une information sous forme de dessin (infographie).

L'encadré qui donne des renseignements complémentaires d'ordre technique ou pratique.

ca se passe en FRANCE Jeudi 27 février 2020 | 4

## De la neige à tout prix ?

Il fait de plus en plus chaud et la neige est de plus en plus rare. Pour la conserver, ou en faire venir, les stations de ski n'hésitent pas à avoir recours à des moyens parfois discutables.

### Livrée par hélicoptère

Se faire livrer de la neige par hélicoptère ? C'est une pratique qui existe dans plusieurs stations de ski en France. Elles vont récupérer de la neige en altitude et la déposent en bas des pistes, pour que tout le monde puisse skier. D'autres la font livrer par camion. Mais est-ce vraiment nécessaire ? Oui, disent les stations de ski. Grâce à cette neige, les touristes restent et les professionnels de la neige (les profs de ski par exemple) peuvent travailler. Non, disent les défenseurs de l'environnement et le ministère de l'écologie. C'est une solution polluante et qui donne une mauvaise image à ces stations de montagne.



### Réserve de neige

Existe-t-il des solutions plus écologiques ? Oui ! La station des Saisies, en Savoie, a adopté le « snow farming ». En français, on pourrait le traduire par de l'élevage de neige. En fait, il s'agit de conserver la neige jusqu'à l'hiver suivant. Elle est protégée par une couche de sciure de bois, et seule une petite partie fond durant l'été. Cette technique, venue des pays nordiques, est très économique et écologique !

### Pas qu'une question de neige

Elle évite notamment d'avoir recours aux canons à neige. Ils permettent de fabriquer de la neige à partir d'eau et d'air. Mais encore faut-il qu'il fasse assez froid, car au-dessus de zéro degré, impossible de s'en servir. Et puis ce sont des appareils polluants, car il faut faire venir beaucoup d'eau pour les faire fonctionner, et ils sont très bruyants. Parmi les conséquences du changement du climat, il y a l'absence de neige pour les stations situées en basse montagne. Elles ont désormais le devoir de s'adapter et de proposer d'autres activités que le ski.

### Sans ski, on fait quoi ?

Que peuvent proposer les stations de ski où il n'y a plus assez de neige ? Luge sur rail, tyrolienne, chiens de traîneaux, kart de montagne... Le gouvernement a décidé d'aider les stations à développer de nouvelles activités sans neige.

Sciure de bois : déchets sous forme de poussière. Économique : qui ne coûte pas cher.

**Le contenu de l'article :**

**De quoi parle cet article ou quel est le thème ?**

Du manque de neige dans les stations de ski.

**Où ?** En France.

**Quoi ?** Le ou la journaliste veut nous faire réfléchir à la question de savoir s'il faut de la neige à tout prix dans les montagnes.

**Quand ?** En hiver.

**Comment ?** Le ou la journaliste présente des techniques plus ou moins écologiques qu'utilisent les stations de ski pour faire venir la neige et il pose des questions.

**Qui ?**

Le texte a été écrit pour des enfants. Le nom du ou de la journaliste n'est pas indiqué, on ne sait pas qui a écrit l'article.

# LES CONNECTEURS

**Les connecteurs** sont des mots de liaison (en allemand « Bindewörter »). Ils servent à lier les idées d'un texte entre elles et à montrer comment elles sont liées : enchaînement, opposition, confirmation, explication, etc. Connaître les connecteurs t'aide à mieux comprendre les idées du texte quand tu lis un article et te permet de structurer tes propres idées quand tu écris un article.

<b>Pour commencer un texte ou introduire une idée</b> (enchaînement)	<b>Pour continuer le texte ou l'idée</b> (enchaînement)	<b>Pour expliquer une idée</b> (explication, confirmation)	<b>Pour changer d'idée</b> (opposition)	<b>Pour finir un texte</b> (enchaînement, conclusion)
Tout d'abord D'abord Pour commencer Premièrement D'une part Au début	Ensuite Et Puis Après D'autre part Deuxièmement Plus tard De plus	Car Parce que Puisque En effet C'est-à-dire	Cependant Mais En revanche Pourtant Toutefois Néanmoins Par contre Au contraire Or	Pour finir Pour terminer À la fin Enfin Finalement En dernier Donc Alors Ainsi

# LE VOCABULAIRE DE LA PRESSE : LA UNE

La première page d'un journal s'appelle **la Une**. Elle doit attirer le lecteur et lui donner envie d'acheter le journal.

On y trouve en général :

**Les informations** sur le journal :  
la date, le prix ...

**Le nom du journal** appelé  
aussi manchette.



**L'oreille** se situe souvent à droite ou à gauche de la manchette et présente d'autres articles ou rubriques.

**La tribune** : c'est le titre de l'article principal. C'est là que l'œil du lecteur ou de la lectrice se pose en premier. On y place le titre de l'article principal.

**La sous-tribune** donne quelques informations sur la tribune et donne envie de lire l'article.

**Le pied de page** annonce le contenu à l'intérieur du journal.

**Le ventre** : c'est généralement l'illustration de la tribune

# LE FUTUR

Au **futur**, les terminaisons sont les mêmes pour tous les verbes : -ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont. On ajoute (en général) la terminaison à l'**infinitif** du verbe.

## → Les verbes en -ir, -re, -oir

Les verbes en -er	
<b>jouer</b>	
Je	jouera <b>i</b>
Tu	jouera <b>s</b>
Il/elle/on	jouera <b>a</b>
Nous	jouera <b>ons</b>
Vous	jouera <b>ez</b>
Ils/elles	jouera <b>ont</b>

Les verbes en -ir	
<b>finir</b>	
Je	finira <b>i</b>
Tu	finira <b>s</b>
Il/elle/on	finira <b>a</b>
Nous	finira <b>ons</b>
Vous	finira <b>ez</b>
Ils/elles	finira <b>ont</b>

Les verbes en -re	
<b>rendre</b>	
Je	rendra <b>i</b>
Tu	rendra <b>s</b>
Il/elle/on	rendra <b>a</b>
Nous	rendra <b>ons</b>
Vous	rendra <b>ez</b>
Ils/elles	rendra <b>ont</b>

## → Certains verbes et parfois leurs dérivés ont une forme différente au futur.

Les cas particuliers	
<b>avoir</b>	j'aurai
<b>être</b>	je serai
<b>aller</b>	j'irai
<b>faire</b>	je ferai
<b>défaire</b>	déferai
<b>venir</b>	je viendrai
<b>convenir</b>	je conviendrai
<b>parvenir</b>	je parviendrai
<b>voir</b>	je verrai
<b>savoir</b>	je saurai
<b>vouloir</b>	je voudrai
<b>pouvoir</b>	je pourrai

Autres cas particuliers			
<b>lever</b>	je lè <b>v</b> erai	<b>falloir</b>	il faudra
<b>appeler</b>	j'appel <b>l</b> erai	<b>pleuvoir</b>	il pleuvra

Le verbe **falloir** ne se conjugue qu'à la troisième personne du singulier : **Il faudra**

Le verbe **pleuvoir** ne se conjugue qu'à la troisième personne: **Il pleuvra, ils/elles pleuvront**

Météo :  
Lundi, il pleuvra.  
Il faudra se couvrir.

# Français pour les bilingues 5<sup>e</sup>/6<sup>e</sup>

## On réalise un journal !

### Cahier outil

© 2020

Professur Französischdidaktik und ihre Disziplinen  
Institut Primarstufe, Pädagogische Hochschule, Fachhochschule Nordwestschweiz  
Pädagogisches Zentrum PZ.BS  
Erziehungsdepartement Basel-Stadt

Autorinnen

Bernadette Trommer, Pädagogische Hochschule FHNW  
Prof. Dr. Mirjam Egli Cuenat, Pädagogische Hochschule FHNW  
Marta Oliveira, Pädagogisches Zentrum PZ.BS, Erziehungsdepartement Basel-Stadt

Fachdidaktische Beratung

Gwendoline Lovey, Pädagogische Hochschule FHNW  
Jean-François de Pietro, Institut de recherche et de documentation pédagogique IRDP

Gestaltung, Illustrationen

Denise Sprenger, ds-grafikdesign.ch



**Kanton Basel-Stadt**

Erziehungsdepartement | **Volksschulen**

Erziehungsdepartement | Hochschulen | **Pädagogisches Zentrum PZ.BS**



Fachhochschule Nordwestschweiz  
Pädagogische Hochschule



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
**Bundesamt für Kultur BAK**